

من يمكنه طلب اللجوء

يحق لأي شخص من دولة ثالثة (خارج الاتحاد الأوروبي) طلب اللجوء بغض النظر عن جنسيته أو جنسه أو وضعه الاجتماعي أو عمره

بشكل عام، في ملليلية ، يُسمح بطلب اللجوء بحد أقصى مرتبين، باستثناء حالات استثنائية

ما هو وما ليس هو اللجوء؟

أسباب اللجوء

- العرق
- الجنسية
- الطبقة الاجتماعية
- الدين
- الجنس
- التجوّه الجنسي
- الآراء السياسية
- حكم عليه بالإعدام
- تعذيب / معاملة غير إنسانية
- (حالة العنف (على سبيل المثال: حرب

ما هي ليست أسباب اللجوء

- لا يمكنني الحصول على وظيفة في بلدي
- لا تستطيع عائلتي دفع ثمن الأدوية الخاصة بأحد أفرادها
- انا اعيش في الشارع
- لا تستطيع الدراسة
- لدي مشاكل مع عائلتي لأسباب أخرى غير اللجوء
- حملت فتاة مني ولا أريد الزواج منها
- أنا أهرب من سجن بلدي لأسباب أخرى غير اللجوء
- لدي طفلان صغيران وأريد مستقبلاً أفضل لهما
- أنا يتيم وليس لدي عائلة
- لدي عائلة في إسبانيا

إجراءات طلب

طلب موعد

فبعد الحدود، سوف يعطونك وثيقة بعنوان "إظهار الرغبة في "Manifestación de voluntad de solicitar protección internacional" ("طلب الحماية الدولية") تحدد التاريخ الذي سيتعين عليك فيه الذهاب إلى الحدود مرة أخرى لإجراء مقابلة قصيرة لم يتم الاعتراف بحقوق طالب اللجوء بعد

يتم المعالجة

بعد ستة أشهر من قبولك للمعالجة، يجب عليك طلب موعد في الشرطة الوطنية (UDEYE) في المدينة التي ستحصل فيها على البطاقة الحمراء، والتي تحددك كطالب لجوء

يجب تجديد البطاقة الحمراء كل ستة أشهر في UDEYE

بعد ستة أشهر من قبول الطلب للمعالجة، إذا لم يتم حل الطلب بعد، يتم منح تصريح العمل

قد يتم استدعاؤك لإجراء مقابلة جديدة

إذا كان القرار موافقاً، فسوف يتم منحك صفة لاجئ

إذا كانت النتيجة سلبية، يمكن تقديم استئناف إلى المحكمة

إذا تم رفض حركتك في اللجوء، فلن يتمكنوا من إعطائك أمر طرد حتى شهرين (وهو الحد الزمني للاستئناف المحكمة)، ولا يمكنهم طررك إلا إذا كان لديك أمر طرد صارم (لم يتم استئنافه أو استئنافه ورفضه). إذا قمت بجمعية رفض طلب اللجوء، فأعطيك تلقائياً أمر طرد، يجب عليك الاستئناف، لأنك حان الوقت لتقدم استئناف بشأن الرفض (لا يمكن طررك بعد

إذا تم رفض الطلب، يمكن استئناف القرار

إذا تم قبول الطلب للمعالجة، فسيتم فحصه بعمق أ

الأسئلة الرئيسية في المقابلة
- لماذا تركت بلدك؟

- هل تخش العودة إلى بلدك لأي سبب؟
- ماذا سيحدث أو يمكن أن يحدث إذا أجبروك على العودة؟
- هل تعتقد أنك إذا عدت إلى بلدك، فقد تتعرض لنوع من المخاطر
- أو التهديد على حياتك؟

عليك أن تشرح، ليس ما حدث لك ولكن ما سيحدث لك إذا عدت

ASILO

desmontando bulos

¿QUIÉN PUEDE PEDIR ASILO?

- Toda persona procedente de un tercer país (no UE) tiene derecho a pedir asilo, independientemente de su nacionalidad, género, estatus social o edad.
- Por lo general, en Melilla, se permite solicitar asilo como máximo dos veces, salvo casos excepcionales.

¿QUÉ ES Y QUÉ NO ES EL ASILO?

MOTIVOS DE ASILO

- RAZA
- NACIONALIDAD
- GRUPO SOCIAL
- RELIGIÓN
- GÉNERO
- ORIENTACIÓN SEXUAL
- OPINIONES POLÍTICAS
- CONDENA A PENA DE MUERTE
- TORTURA / TRATOS INHUMANOS
- SITUACIÓN DE VIOLENCIA GENERALIZADA (E.G. GUERRA)

QUÉ NO SON MOTIVOS DE ASILO

- No puedo conseguir trabajo en mi país
- Mi familia no puede pagar los medicamentos de un miembro
 - Vivo en la calle
 - No puedo estudiar
- Tengo problemas con mi familia por motivos que no son de asilo
 - Dejé embarazada a una chica y no me quiero casar con ella
- Estoy huyendo de la cárcel de mi país por motivos que no son de asilo
- Tengo dos hijos pequeños y quiero un mejor futuro para ellos
 - Soy huérfano y no tengo familia
 - Tengo familia en España

PROCEDIMIENTO DE SOLICITUD

1. SOLICITUD DE CITA

En Frontera le entregarán un documento titulado "Manifestación de voluntad de solicitar protección internacional" en el que consta la fecha en que deberás acudir a Frontera otra vez para una breve entrevista.

Aún no se le reconocen los derechos del solicitante de asilo.

2. ENTREVISTA Y ADMISIÓN A TRÁMITE

El día de la cita se estudiarán los aspectos formales de la solicitud: el Policía Nacional le hará algunas preguntas.

Si transcurre un mes y un día sin notificación, se entiende admitida a trámite por silencio: adquiriendo los derechos del solicitante de protección internacional: libertad por el territorio, atención sanitaria, educación a los hijos si hubiera.

A) Si se deniega la solicitud, se puede recurrir la decisión.

B) Si la solicitud es admitida a trámite pasa a ser examinada con mayor profundidad.

Preguntas clave en la entrevista

- ¿Por qué saliste de tu país?
- ¿Tienes miedo de regresar a tu país por algún motivo?
- ¿Qué sucedería o podría suceder si te obligan a regresar?
- ¿Crees que si regresas a tu país podrías sufrir algún tipo de riesgo o amenaza para tu vida?

3. TRAMITACIÓN

- Seis meses después de la admisión a trámite, deberá pedir cita en la UDEYE (Policía Nacional) de la ciudad en la que se encuentre para obtener la tarjeta roja, que lo identifica como solicitante de asilo.
- La tarjeta roja debe renovarse cada seis meses en UDEYE.
- Seis meses después de que haya sido admitida a trámite la solicitud, si aún no han resuelto la concesión, se accede a permiso de trabajo.
- Podrá ser convocado a la celebración de una nueva entrevista.
- Si la decisión es favorable, se le concederá el estatuto de refugiado.
- Si es negativa, se puede presentar un recurso ante un Tribunal.

Si te deniegan el asilo, NO PUEDEN DARTE UNA ORDEN DE EXPULSIÓN HASTA PASADOS DOS MESES (que es el plazo que hay para recurrir ante los tribunales), y solo pueden expulsarte si tienes una orden de expulsión firme (no recurrida o recurrida y denegada). Si al recoger la desestimación del asilo, automáticamente te dan una orden de expulsión, hay que recurrir, porque estás en plazo para interponer recurso a la desestimación (no te pueden expulsar todavía).

لا تتخذ الشرطة قراراً بشأن قضيتك، فهي مسؤولة فقط عن جمع قضتك، لذلك من المهم جداً أن تخبر كل شيء، بترتيب زمني، وإعطاء أكبر قدر ممكن من التفاصيل، وبأوضح طريقة ممكنة وأكثرها تماسكاً بحيث الشرطة والمترجم يفهمان ذلك جيداً. للتحضير للمقابلة مقدماً، يمكنك كتابة قضتك على الورق والبحث عن العيوب المحتملة في القصة

من المهم جداً أنه عندما تتحدث، يكون هناك دائمًا محام أمامك، يشرح لك الحقوق التي تتمتع بها وما يحدث أو قد يحدث. يمكنك رفض التحدث إلى أشخاص آخرين حتى يكون هناك محام لمساعدتك ومترجم فوري بلغتك لترجمة كل شيء لك حتى تفهم تماماً

- سيكون المحامي مجاني خلال جميع مراحل الإجراءات والاستئنافات الممكنة. إذا طلب منك محامي عام المال، وهذا غير قانوني، يمكنك الإبلاغ عنه
- أسأل محاميك عن الاسم واللقب ورقم الهاتف، لتتمكن من الاتصال به إذا كنت بحاجة إلى معلومات حول قضيتك.
- لديك الحق في أن يتم إبلاغك بكل شيء وأن تحصل على نسخة من جميع أوراقك. اطلب نسخة من جميع المستندات! إذا لم تعطيك الشرطة نسخة، فاطلب ذلك من محاميك، وإذا أخبرك بعدم وجود نسخة، فالتحقق صورة بهاتفك المحمول. من المهم أن تبدو الصورة جيدة

على ماذا تحصل عندما تطلب اللجوء

عدم الإرجاع

لا يمكن أن يتم وضعك في أمر طرد عندما تكون طالب لجوء. إذا كان لديك أمر ترحيل مسبق، فسيتم تعليق تنفيذ حكمك حتى يتم اتخاذ قرار بشأن اللجوء

الحق في الاستقبال

بالرغم أن لم يُسمح لك بدخول CETI في مليلية، بصفتك مغربياً، في شبه الجزيرة، يحق لك الوصول إلى مركز الاستقبال طالما أنك طالب لجوء

حرية التنقل في جميع أنحاء الأرض الإسبانية (حتى بدون جواز سفر)

بعد شهر و يوم من تقديمك طلب اللجوء، بالرغم أن لم تكن قد أجريت المقابلة، يمكنك السفر بحرية في جميع أنحاء إسبانيا. إذا لم يكن لديك جواز سفر، فعليك الذهاب إلى الحدود قبل السفر للتصریح بمعاشرتك

الحق في الرعاية الصحية

يمكنك الذهاب إلى الطبيب مجاناً والحصول على بطاقة صحية

الحق في التعليم

إذا كنت قاصراً أو أتيت مع قاصرين تحت رعايتك، فيمكن و يجب أن يتم تعليمهم في مركز تعليمي

الحق في العمل

(بعد 7 أشهر من تقديم الطلب) ببطاقة حمراء

ما الذي لا يمكن أن يحدث إذا تقدمت بطلب للحصول على اللجوء (أو إذا حدث، فهو

(غير قانوني)

المغرب لا يعرف أنك تطلب اللجوء

طلب اللجوء سري. لا تستطيع إسبانيا إخبار المغرب بمن يطلب اللجوء ولماذا. إن المغرب لن يتهمك بالخيانة أو يضطهد عائلتك لأنك تطلب اللجوء

حظر العودة للمغرب

طلب اللجوء في حد ذاته لا يعني أنه لا يمكنك العودة إلى بلدك. لكن إذا منحوك وضع اللاجئ، وعدت إلى المغرب، فيمكنهم أن يأخذوها منك

الطرد إذا تم رفضك

لا يؤدي رفض طلبك، في حد ذاته، إلى إصدار أمر طرد، على الرغم من حدوث ذلك في بعض الأحيان. إذا تم استدعاؤك إلى مركز شرطة لاستلام إخطار في شبه الجزيرة، فحاول أن ترافق أحداً

على الرغم من أن الشرطة أو بعض الشائعات تقول خلاف ذلك، فإن اللجوء "لا ينتهي في 3-أسابيع": اللجوء هو حق أساسى منصوص عليه في المعايير الوطنية والدولية. لا يمكن لأي سلطة أن تقرر أن "الأمر قد انتهى" دون دعم قانوني. لكل فرد الحق في طلب اللجوء وفحص قضيته من قبل مكتب اللجوء والمأوى

أن تكون مقدم الطلب لا يعني أن تكون لاجئاً. تختفي الحقوق الواردة في طلب اللجوء إذا تم رفض الطلب

DURANTE LA ENTREVISTA

La policía no decide sobre tu caso, solo se encarga de recoger tu historia, por lo que es muy importante que cuentes todo, en orden cronológico, dando el máximo de detalles que puedas, y de la manera más clara y coherente posible para que la policía y el intérprete lo entiendan bien. Para preparar la entrevista con antelación, puedes redactar tu historia en papel y buscar posibles fallos en el relato.

Es muy importante que cuando hables, siempre haya un abogado o abogada delante, que te explique los derechos que tienes y lo que está pasando o puede pasar. Puedes negarte a hablar con las demás personas hasta que no haya un abogado o abogada que te ayude y un intérprete de tu idioma que te traduzca todo para que lo entiendas perfectamente.

El abogado será gratuito durante todas las fases del procedimiento y los posibles recursos. Si un abogado de oficio te pide dinero, es ilegal, le puedes denunciar. Pide el nombre, apellidos y teléfono a tu abogado/a, para poder contactarle en caso de necesitar información sobre tu caso.

Tienes derecho a que se te notifique TODO y a que te entreguen copia de todos tus papeles iPide copia de todos los documentos! Si la Policía no te da una copia, pídelas a tu abogado/a y si te dice que no hay copia, haz una fotografía con el móvil. Es importante que la fotografía se vea bien.

¿QUÉ CONLLEVA PEDIR ASILO?

No devolución

No te pueden poner ninguna orden de expulsión mientras seas solicitante de asilo. Si tenías una orden de expulsión previa, su ejecución se suspende hasta que se decida el asilo.

Derecho a acogida

Aunque no te dejen entrar al CETI en Melilla, como marroquí, en la península tienes derecho a acceder a un centro de acogida mientras seas solicitante de asilo.

Libertad de movimiento por todo el territorio español (incluso sin pasaporte)

Pasado un mes y un día desde que solicitaste asilo, aunque no hayas hecho la entrevista, puedes viajar libremente por toda España. Si no tienes pasaporte, hay que ir a frontera antes de viajar para que autoricen tu salida.

Derecho a atención sanitaria

Puedes ir al médico gratuitamente y tener tarjeta sanitaria.

Derecho a educación

Si eres menor o vienes con menores a tu cargo, estos pueden y deben ser escolarizados en un centro educativo.

Derecho a trabajar

A los 7 meses de la solicitud (con tarjeta roja).

¿QUÉ NO PUEDE PASAR SI PIDES ASILO? (O SI PASA, ES ILEGAL)

Marruecos no sabe que pides asilo

La solicitud de asilo es confidencial. España no puede contar a Marruecos quién pide asilo ni por qué. Marruecos no te va a acusar de traición ni a perseguir a tu familia porque pidas asilo.

Prohibición de volver a Marruecos

Pedir asilo en sí, no conlleva que no puedas volver a tu país. Pero si te conceden el estatuto de refugiado, y vuelves a Marruecos, te lo pueden quitar.

Expulsión si te deniegan

El hecho de que tu solicitud sea denegada no conlleva, per se, que te pongan una orden de expulsión, aunque esto a veces pasa. Si te citan en una comisaría para recoger alguna notificación en Península, intenta ir acompañado.

Aunque la Policía o algunos rumores digan lo contrario, EL ASILO “NO SE ACABA EN 2-3 SEMANAS”: el asilo es un derecho fundamental recogido en normas nacionales e internacionales. Ninguna autoridad puede decidir que “se acabe”, sin respaldo legal. Toda persona tiene derecho a solicitar asilo y que su caso sea examinado por la Oficina de Asilo y Refugio.

SER SOLICITANTE NO ES LO MISMO QUE SER REFUGIADO. LOS DERECHOS QUE CONLLEVA LA SOLICITUD DE ASILO DESAPARECEN SI SE DENIEGA LA SOLICITUD

